August International Ltd
United Kingdom
Telephone: +44 (0) 845 250 0586
www.augustint.com

# August® User Manual

## EP610

EN Bluetooth Headphones

FR Ecouteurs Bluetooth

DE Bluetooth Kopfhörer

IT Auricolari Bluetooth

ES Auriculares Bluetooth

# Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf der August Bluetooth Kopfhörer EP610. Sie sind vielleicht mit ähnlichen Produkten sehr vertraut, dennoch nehmen Sie sich bitte Zeit um die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Es stellt sicher, dass Sie sich mit den Funktionen vertraut machen und das beste Hörerlebnis erzielen.

**Sicherheit**

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Es dient Ihrer Sicherheit und der Sicherheit der Personen in Ihrer Umgebung. Bitte öffnen Sie das Produkt niemals selbst. Dies kann gefährlich sein, außerdem erlischt damit die Herstellergarantie.

**Entsorgung**

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von Elektronikartikeln auf die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Bestimmungen und etwaige andere Entsorgungsregularien in Ihrem Land.

Überprüfen Sie dies gegebenenfalls mit Ihrer zuständigen Umweltbehörde.

**Kundenservice**

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice:
Tel: +44 (0) 845 250 0586
Email: service-de@augustint.com

# Schnellanleitung

1. Bitte laden Sie den EP610 vor der ersten Nutzung vollständig auf. Um den EP610 zu laden, verbinden Sie den Mikro-USB Stecker des USB-Kabels mit dem Kopfhörer und das andere Ende des Kabels mit einem stromversorgten USB-Anschluss. Die Status LED leuchtet dann konstant rot. Die LED leuchtet blau, sobald das Gerät vollständig geladen ist.

2. Um den Kopfhörer per Bluetooth zu verbinden, stellen Sie sicher, dass der EP610 ausgeschaltet ist. Halten Sie nun den "►" Knopf 6 Sekunden lang gedrückt, bis die Status LED abwechselnd rot und blau blinkt. Suchen Sie nun nach Bluetooth Geräten mit Ihrer Wiedergabequelle. Die Kopfhörer erscheinen dort als „EP610". Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau blinkt die LED in längeren Abständen.

3. Wählen Sie Ihre favorisierten Bügel und Ohrhörer für komfortablen Sitz.

4. Die Musikwiedergabe kann entweder von Ihrer Wiedergabequelle aus gesteuert werden oder direkt an den Kopfhörern (sofern die Wiedergabequelle A2DP kompatibel ist).

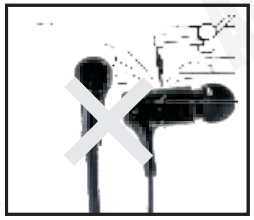
5. Um die Kopfhörer auszuschalten, halten Sie den "►" Knopf gedrückt bis die Status LED kurz rot leuchtet und ein entsprechender Signalton ertönt.

Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie gern unseren Kundenservice:
Telefon +44 (0) 845 250 0586 oder per
E-Mail: service-de@augustint.com

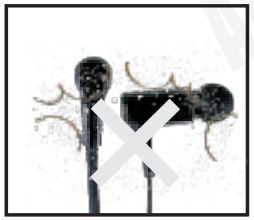
# 1. Sicherheitshinweise

## ■ Lagerung und Benutzung

Halten Sie das Gerät fern von sehr heißen oder kalten Orten.

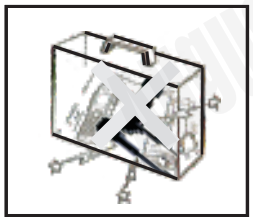


Halten Sie das Gerät fern von Wasser oder Wasserdampf.



Setzen Sie das Gerät nie Feuchtigkeit, Staub oder Rauch aus.

Vermeiden Sie Stöße oder Erschütterungen.

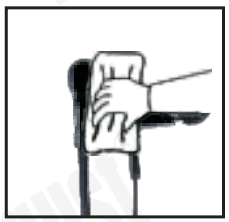


Transportieren Sie das Gerät nie in Behältern oder Taschen in denen es beschädigt werden könnte.

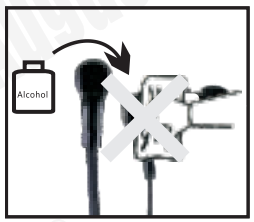
Drücken Sie niemals scharfe oder scharfkantige Gegenstände auf das Gerät.

## ■ Instandhaltung

Bitte stecken Sie alle Zubehörteile aus bevor Sie das Gerät reinigen.



Bitte verwenden Sie nur weiche Tücher um die Tasten sauber zu halten.



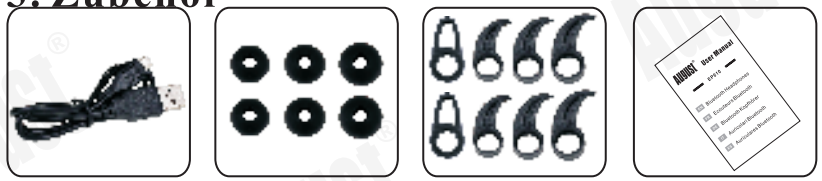

Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven oder grobkörnigen Reinigungsmitteln wie z.B.Alkohol, Benzol oder chemischen Reinigern.



# 2. Hauptmerkmale

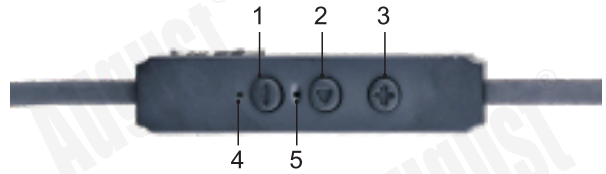
- ■ Schnurloser Kopfhörer für Bluetooth Geräte
- ■ Freisprecheinrichtung dank integriertem Mikrofon
- ■ Integrierter wiederaufladbarer Akku
- ■ Micro USB Ladeanschluss
- ■ Reichweite: bis zu 10m (Klasse II)
- ■ Bluetooth Version: 4.0

# 3. Zubehör




1) USB Ladekabel
2) 3x Paare Ohrstöpsel
3) 4x Paare Ohrbügel
4) Bedienungsanleitung

# 4. Teile und Funktionen




1. Lautstärke reduzieren / Vorheriger Titel
2. Power / Play / Pause / Antworten
3. Lautstärke erhöhen / Nächster Titel
4. Status LED
5. Mikrofon

6. Ladeanschluss

Deutsch

## 5. Bedienung

### 5.1 Einschalten / Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den "►" Knopf gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die LED blau blinkt.

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den "►" Knopf gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die LED rot blinkt.

### 5.2 Bluetooth Verbindung

Um eine Bluetooth Verbindung aufzubauen, schalten Sie den EP610 aus und halten anschließend den "►" Knopf ca. 6 Sekunden gedrückt bis die Status LED abwechselnd rot und blau blinkt. Das Gerät befindet sich nun im Pairing Modus.

**■ Für Mobiltelefone**

1) Schalten Sie Ihr Mobiltelefon ein und scannen Sie nach Bluetooth Geräten. (Schauen Sie dazu bitte im Benutzerhandbuch Ihres Telefons nach )
2) Wählen Sie "EP610" aus den verfügbaren Geräten aus und bestätigen Sie die Verbindung.
3) Die LED blinkt alle 5 Sekunden blau nach erfolgreicher Verbindung.

**Hinweis:**
Die Bluetooth-Einstellungen variieren je nach Mobiltelefon, schauen Sie dazu bitte im Benutzerhandbuch Ihres Telefons nach

**■ Für Computer**

1) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Computers ein.



2) Wählen Sie "Geräte und Drucker" in der Systemsteuerung und klicken auf "Gerät hinzufügen", um nach neuen Geräten zu suchen.suchen.
3) Wählen Sie nach Beendigung des Scanvorganges " EP610" aus der Ergebnisliste aus. Die Treiber für den EP610 werden automatisch installiert.

**Hinweis:**
Für Windows XP und Vista ist ein separater Bluetooth-Treiber notwendig (nicht mitgeliefert).

4) Die LED blinkt blau nach erfolgreicher Verbindung.
5) Um die Soundwiedergabe über den EP610 zu ermöglichen, wählen Sie „Sound" in der Systemsteuerung; anschließend klicken Sie EP610 und wählen „Als Standard festlegen". Alle Audiosignale werden nun über den EP610 wiedergegeben.



**Hinweis:**
Der EP610 versucht automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät aufzubauen nachdem es eingeschaltet wird

### 5.3 Steuerung der Musikwiedergabe

Der EP610 kann die von dem verbundenen Gerät (Mobiltelefon oder Computer) abgespielte Musikwiedergabe steuern.

Drücken Sie “►” um die Musikwiedergabe zu pausieren oder fortzusetzen.
Drücken Sie “+ ” oder “- ”um die Lautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren..
Halten Sie “+ ” oder “- ” ca. eine Sekunde lang gedrückt, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen

**Hinweis:**
Die Musiksteuerung funktioniert mit Geräten, die das Bluetooth-Profil A2DP unterstützen. Bitte prüfen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons bezüglich der Kompatibilität mit A2DP.

### 5.4 Freisprechen

Während der Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon kann der EP610 als Freisprecheinrichtung für Anrufe genutzt werden.

Drücken Sie ” ►”um Anrufe entgegenzunehmen oder aufzulegen. Halten Sie ” ►” 2 Sekunden lang gedrückt um einen ankommenden Anruf abzuweisen.

Drücken Sie ”►” zweimal kurz hintereinander um eine Wahlwiederholung durchzuführen.

## 6. Aufladen

Ist der Batterieladezustand gering, ertönt jede Minute ein Warnton und die Status LED blinkt rot.

Um den EP610 zu laden, verbinden Sie den Mikro-USB Stecker des USB-Kabels mit dem Kopfhörer und das andere Ende des Kabels mit einem stromversorgten USB-Anschluss. Die Status LED leuchtet dann konstant rot und leuchtet blau, sobald das Gerät vollständig geladen ist.



**Hinweise**:
1) Nutzen Sie ausschließlich USB-Kabel von anerkannten Herstellern.
2) Laden Sie den Kopfhörer vor der ersten Nutzung vollständig auf.
3)Ist das Gerät mehr als ein Jahr nicht genutzt worden, muss es einmal vollständig geladen werden.

## 7. Spezifikation

| | |
|---|---|
| Bluetooth | v4.0 |
| Reichweite | Bis zu 10m |
| Frequenzbereich | 200Hz bis 20KHz |
| Speaker Output | 10mW×2 |
| Signal-Rausch-Verhältnis | ≥80dB |
| Verzerrung | ≤1% bei 1KHz |
| Akku | 3,7V/40mAh × 2 integrierter Po-Li Akku |
| Einsatzzeit | 6 Stunden |
| Ladezeit | 1 Stunde |
| Gewicht | 15g |
| Abmessungen | 595 x 12.4 x 34.5mm |

## 8. Problemlösung

| Problem | Lösung |
|---|---|
| EP610 geht nicht an | Bitte laden Sie den EP610.<br>Halten Sie den “▶” Knopf 2 Sekunden lang gedrückt. |
| EP610 wird nicht gefunden | Prüfen Sie, ob sich der EP610 im Suchmodus befindet und im Umkreis von 10 Metern von der Wiedergabequelle entfernt ist. |
| Treiberinstallation für EP610 funktioniert nicht | Für Windows XP und Vista ist ein separater Bluetooth-Treiber notwendig (nicht mitgeliefert).<br>Windows 7 und 8: Aktualisieren Sie die Treiber des Bluetooth-Moduls Ihres Computers (siehe Bedienungsanleitung Ihres PC). |



| Problem | Lösung |
|---|---|
| Die Soundqualität ist im Bluetooth Modus nicht störungsfrei | Prüfen Sie, ob sich der EP610 im Umkreis von 10 Metern von der Wiedergabequelle befindet.<br>Deaktivieren Sie WiFi an Ihrer Wiedergabequelle. |
| Kein Sound | Prüfen Sie die Lautstärke sowohl an der Wiedergabequelle als auch am EP610.<br>Bei Verbindung zu einem Computer: Stellen Sie sicher, dass der EP610 als Audio Output gekennzeichnet ist. |
| Ein Mobiltelefon fragt nach einem PIN | Der PIN Code ist 0000 |

## 9. Garantiebestimmungen

Dieses Produkt hat eine Herstellergarantie von einem Jahr. Im Fall von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern die zum Zeitpunkt der Produktion entstanden sind, wird das Produkt kostenlos repariert bzw. ausgetauscht. Ein alternatives Produkt wird geliefert, falls dieses Produkt nicht mehr lieferbar ist.

Die Garantie unterliegt folgenden Bestimmungen:

- Die Garantie ist nur in dem Land gültig, wo das Produkt käuflich erworben wurde. Das Produkt muss ordnungsgemäß laut Handbuch installiert werden.
- Das Produkt muss für den heimischen Gebrauch genutzt werden.
- Die Garantie schließt nur das Hauptprodukt, aber nicht das Zubehör ein.
- Von der Haftung sind Schäden durch Fallenlassen oder Schäden z.B. durch Naturgewalten ausgeschlossen.
- Die Garantie wird nichtig durch Weiterverkauf oder durch unerlaubte Reparaturversuche.
- Bitte kontaktieren Sie zuerst unseren Kundenservice, bevor Sie das Gerät zurücksenden.
- Das Produkt muss in ordnungsgemäßen Zustand, originalverpackt und mit dem.
- Zubehör sowie einer Kopie der Rechnung zurückgesendet werden.Die Garantie gilt



zusätzlich und schwächt nicht Ihre anderen Rechte als Kunde ab.

**Kundenservice:**
Tel: +44 (0) 845 250 0586
E-Mail: service-de@augustint.com

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden: August International Ltd, Unit 5 Swains Mill, Crane Mead, Ware SG12 9PY, England.

CE